

52  
30  
24  
TOBIÆ  
LEVCOMATA

---

PERMITTENTE  
GRATIOSA FACULTATE MEDICA

*PRÆSIDE*

BURC. DAV. MAUCHART,  
Med. & Chir. D. Har. & Anat. Prof. Ord.  
Confiliar. & Arch. Wirt.

DISPUTATIONE DILUCIDABIT  
PRO LICENTIA

Summos in Medicina Honores & Privilegia Doctoris  
rite capeffendi.

*RESPONDENS*

CAROLUS DAVID BRECHT, Thailfingensis.

*Die 24. Maji, A. M DCC XLIII.*

---

*TUBINGÆ,*

Typis JOH. HEINR. PHILIPP. SCHRAMMII.

# FOR REVCOMAIA

THE  
GREAT

W. S. S. S.

THE

of the

THE

PRO

THE

THE

THE

THE

THE





## PRÆFATIO.

**R**alcem immittimus in messem non penitus alienam, dum senis Tobiae λευκώματα excutimus, nec audemus aliquid, quod alii ex ordine Medicorum plures circa physicæ ac medicinæ objecta biblica non ausi passim sint antea. Data id opera egerunt Bartholinus, Wedelius, Scheuchzerus, Warlizius. Et quidni objecta fori mixti suæ vindicantur quodque facultati? Theologum explicare theologica, Medicum medica, ubicunque occurrant, par est: Sed & inficias non est eundum, quod sæpe tam arcto nexum vinculo, unum, sed ad plures scientias & facultates spectans, objectum, hominem requirat exegetam, profundæ, variæque eruditionis, & ex utroque cæsarem, vel saltem diversarum facultatum doctores, invicem conferentes, deliberantes, decernentes. Nostra non angusta, sed angusta nos ipsos metimur vulna. Non omnia hujus telæ fila è nobis ducimus ipsis, instar araneæ, nimis enim fortasse tenuia forent; sed apes æmulamur, quæ mel è variis exsugunt flosculis, digerunt, excoquunt, perficiunt: Addimus enim & proprias meditationes, criticasque



casque reflexiones, atque sic, quæ nuperrima in disp. satim  
prolixa de maculis corneæ, de leucomate s. albugine dicend  
supererant, jam supplemus.

Quamvis autem censeat varia eruditione celebrer. Th  
Bartholinns (a) perpauca superesse, quæ de Tobie morb  
& curatione scribi possint, quia omnia fere absolverit Hieron  
Bardus in Med. cath. C. 4. §. 1. & 2. & ante illum Francisc  
Vallesius de sacra philos. C. 42. ipseque ideo Bartholinu  
nonnisi pauca de pisce, qualis fuerit, ipsiusque fellis virtut  
medica commentetur; Nos tamen aliqua, nec levis ea mo  
menti, superesse putamus circa ipsum Tobie affectum ocula  
rium, quæ genesin formamque affectûs, modum & eventum  
curationis. Sed fabulæ, prosopopœiæ, ephemeridibus dome  
sticis, apocrypho libro nos insudare, & de lana caprin  
disputare caussabuntur illi, qui solidissimis tot auctorum (b)  
criticis demonstrationibus convicti, nec canonicum & theo  
pnevstum esse Tobie librum, nec tam antiquum, ac ipse Tobias  
vel quicumque author libri prætexit, nec veram esse, sed  
fictitiam historiam contendunt. Verum enim vero si vel ma  
ximè non adstipulemur communi Pontificiorum persuasioni  
de canonica Tobie authenticia, ipsumque grave concilii Tri  
dentini anathema, quo fulminat in eos, qui Tobiam è canon  
expungunt, non attendamus; Tamen & nobis licebit d  
phænomenis physico-mediciis, circa Tobie leucomata obvi  
operam impendere, quam alii tot celebrer. viri in eo vel de  
fer

(a) Thom. Bartholin. de morbis biblicis §. 14. p. 56.

(b) Chemnitius in exam. concil. Tridentini. Francisc. Junius  
Chamierus. Rainoldus. Spanhemius. Calovius. Friedlie  
bius in Theolog. exeget. Herman von der Hardt. Jol  
Albert. Fabricius Lib. Tobie, Judith &c. græcè & latine  
in prolegomenis in Tobiam. Reverendiss. Dn. Cancellar  
D. Pfaff in bibliis german. in fol. &c.



*fendendo, vel confutando navarunt indefessam. Dubiis contra Tobiam partim nova è nostris reflexionibus accumulabuntur, partim vetera confirmabuntur, licet ingenuè non minus elidantur horum aliqua, in tempestivè opposita.*

*Itaque de Levcomatibus Tobiae, patris, acturi, eum translationis ordinem servabimus : 1) Variantes lectiones conferentes, græcum Drusii exemplar sequemur. 2) Trademus, an, & quomodo ab illapsis avicularum stercoribus Tobiae morbus oculus oriri potuerit? 3) Qualis oculi morbus sit Levcoma? & qualis fuerit Tobiae? 4) An, & quomodo contigerit horum, sic dictorum levcomatum curatio instantanea? Faxit luminum Pater, ut aliquæ etiam sapientiæ ac veritatis scintillæ hanc de cæcitate tractatiunculam irradiant!*

§. I.

**Æ**tas libri Tobiae, si ipsum audiamus Tobiam, metienda est ab illa decem tribuum Israëliticarum abductione in captivitatem sub regno Hoseæ Israëlitico (c) per Regem Assyriorum *Salmanassarem*, (d) id quod accidit An. mundi circiter 3206. atque sic ante Christum natum sex fere seculis, & brevi ante Romam conditam. Tobiam, Judæum, hebraicè tum scripsisse verosimillimum videri posset. Ast quamvis aliquot editiones hebraicè prostent, in primis *Munsteri*, à Judæis Constantinopolitanis ei suppeditata, atque *Fagii*, nullum tamen exemplar Tobiae hebraicum esse authenticum, plurimi non sal-

A 3

tem

(c) II. Regum. C. 17.

(d) Sic vocatur II. Reg. c. 17. & in editione hebræa: in græca verò Enemessarum. An duplex nomen habuerit? aut num corrupta fuerint vulgata exemplaria? nihil temere statuendum esse monet Drusius.



tem è Protestantibus, sed et ipsi fatentur Pontificii: *Chaldaica* vero lingua utrumque Tobiam (e) res suas in commentarios retulisse prætexunt, & ex hoc prototypo versionem adornasse latinam *Hieronymum*, interprete Judæo, qui, utriusque linguæ peritissimus, chaldaicum expresse- rit ver- bis hebræis, & Hieronymus, accito notario, sermonibus ex- posuerit latinis, idque unius diei labore perfecit (f).

§. 2.

Cum autem chaldaicum exemplar nullibi ab eo tem- pore extiterit amplius, Judæi etiam Tobiae librum *Esdrae* temporibus ignoraverint, & nedum hodie inter canonicos admittant, *optima* vero *græca exemplaria* maximam origi- nalis textus speciem præ se ferant, & à variæ religioni christianæ addictis pro tali vel habeantur, vel saltem in consortium cum latinis & hebræis exemplaribus trahan- tur; Placuit nobis pro fundamento ponere *græcam Tobiae editionem*, quam à *Drusio* publicatam typis denuo manda- vit, suaque versione illustravit latina *Fabricius*. (g) Reputat vero idem celebr. vir, in præfat. p. 4. longè verosimi- lius esse, Tobiae librum græcè effictum fuisse à quodam Hellenista post Hierosolymam à Romanis everfam, annum circiter à nato Christo centesimum.

Chronologica hæc ideo nobis videbantur attendenda,  
quòd

---

(e) Historiam Tobiae nec à solo patre, nec filio, sed & aliis scriptam & absolutam esse, ipsa biographiæ illorum phæ- nomena testantur.

(f) Hieronymus ipse hæc refert in præfat. ad Chromat. & Heliodorum, quanta vero cum ἀκριβείᾳ hoc fieri potue- rit, quantaque fides huic latinæ versioni, aliisque huic su- perextructis sit habenda? ipsa res, factumque loquuntur.

(g) Joh. Alb. Fabricii Liber Tobiae, Judith, oratio Manasse &c. 8vo. Francof. & Lips. 1691.



quòd vox λεύκωμα, qua denotatur ocularius Tobiae morbus, haud occurrit in *Hippocratis* Coi nostri, sed *Plinii* tantum, *Galenii*, & qui post eum vixerunt Medicorum libris. Magnus vero *Hippocrates* noster vixit tempore belli Peloponesiaci Annis mundi 3500. circa medium & finem seculi, ideoque post illam populi Israëlitici captivitatem, atque præensam Tobiae ætatem, tribus fere seculis. Jam nec Cicero noster Medicorum, *Cornel. Celsus*, qui sub initium primi à Christo nato seculi floruit, in suis de re medica VIII. Libris ullam nec levcomatis nec albuginis facit mentionem, quamvis L. VI. C. 6. de reliquis oculorum affectibus copiosè agat, eorundemque græca nomina ut plurimum studiosè recenset, vel latinis exprimat vocabulis atque descriptionibus. Ejusdem tamen primi seculi author sub Imperat. Vespasiano celebris, *C. Plinius Secundus* (b) disertam plurimis in locis facit mentionem albuginis, in consortio nubecularum, cicatricum, argematis corneæ, dum horum affectuum allegat remedia. Græci v. vocabuli, λευκώματος, nullum in hoc authore vestigium deprehendimus, quamvis nulli dubitemus, ipsi albuginem esse, quod Græcis λεύκωμα. *Claudius* vero *Galenus*, Pergamenus finem secundi, à Christo nato, seculi, sub *Marc. Antonino* atque *Commodo* illustrans, passim expressis verbis glaucomata in scenam producit, (i) inter affectus oculi & corneæ quidem ejusdem tunicæ. *Plinium* atque *Galenum* secuti postea *Græci*, *Latini*, *Arabes*, omniumque nationum Medici frequenter meminerunt glaucomatis, seu albuginis, in hæc usque nostra tempora.

§. 3.

(b) C. Plinius secundus Histor. Mundi passim, in uno autem C. 6. L. XXIX. multoties albuginis injicit mentionem.

(i) Cl. Galenus de simpl. med. facult. De medicamentis expositis. De composit. med. sec. loc. &c.



§. 3.

Itaque cum verosimile non sit, Hippocratem, Celsumque glaucomatis oblituros fuisse, si, adeo notabilis affectus, singularis hæc appellatio græca viguisset; ex hac etiam terminorum medicorum chronologia arguere fas est, editionem Tobiaë græcam, quam tamen authenticam, originalem haberi supra §. 2. diximus, tantam non obtinere ætatem, quantam ipse textus Tobiaë innuit, sed ipsum nati Salvatoris nostri seculum vix attingere, minimum haud superare. Hieronymi pariter, An. reparat. per Christum salutis nostræ 329. demum nati, nec versio Tobiaë latina, nec exemplar quod allegat chaldaicum, nec hebrææ editiones quicquam probant ad maiorem hujus libri vetustatem, multo minus vulgata latina, sive ab Hieronymo à potiori sit è textu originali reddita, sive ante, sive post illum. Idque tanto magis, quod vulgata et hebræa editio nihil de levcomatibus, s. albuginibus, sed nomen genericum saltem, maculas, allegent.

§. 4.

Ipse *textus*, quantum λευκώματα horumque generationem atque curationem spectat, in *græca Drusiana editione*, cum Fabricii latina versione *sic* habet:

Tobiaë.

C. 2. v. 9. & 10. καὶ ἐν αὐτῇ τῇ νυκτὶ ἀνέλυσα θάψας, καὶ ἐκοιμήθην μεμιαμμένος παρὰ τὸν τοῖχον τῆς αὐλῆς· καὶ τὸ πρόσωπόν μου ἀκαλυπτον ἦν, καὶ ἔκ ἤδεν ὅτι σκεθρία ἐν τῷ τοίχῳ ἐστὶ.

Καὶ τῶν ὀφθαλμῶν μου ἀνεωγόντων, ἀφώδευσαν τὰ σκεθρία φερμὸν εἰς τὰς ὀφθαλμούς μου, καὶ ἐπορεύθην πρὸς ἰατροὺς, καὶ ἔκ ἀφέλυσάν με.

καὶ ἐγενήθη λευκώματα

Et in eadem nocte postquam sepelissem, redii, & ita pollutus ad parietem atrii obdormivi. Neque facies mea obtecta erat, neque enim aviculas in muro esse sciebam.

Et oculis meis apertis aviculæ calidum stercus in oculos meos excreverunt, & natæ sunt albugines in oculis meis, & Medicos adii, nec me juverunt.

C. 6.



C.6.V.2. Τὸ δὲ παιδάριον κατέ-  
βη, περικλύσασθαι, καὶ ἀνεπήδη-  
σεν ἰχθὺς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ, καὶ  
ἐβλήθη καταπιεῖν τὸ παιδάριον.

V. 8. Ἡ δὲ χολή, ἔγχρισται ἀν-  
θρώπον, ὃς ἔχει λευκώματα ἐν  
τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ ἰαθῆται.

C. II. V. 7. Σὺ ὃν ἔγχρισον τὴν  
 χολὴν εἰς τὰς ὀφθαλμούς αὐτοῦ, καὶ  
 ῥηχθεὶς διατρέψει, καὶ ἀποβα-  
 λῆται τὰ λευκώματα, καὶ ὥφε-  
 ται σε.

V. 10. Ὁ δὲ υἱὸς αὐτοῦ προέδρα-  
 μεν αὐτῷ, καὶ ἐπελάβετο τῆ  
 πατρὸς αὐτοῦ.

V.II. Καὶ προσέειπεν τὴν χολὴν  
ἐπὶ τῆς ὀφθαλμοῦ τῆ πατρὸς  
αὐτῆς, λέγων· θάρσει πάτερ.

V. 12. Ὡς δὲ συνεδήχθησαν,  
διέτριψε τὰς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ  
ἐλεπίσθη ἀπὸ τῶν κανθῶν τῶν  
ὀφθαλμῶν αὐτῆς τὰ λευκώμα-  
τα.

V. 14. - - ἰδὲ βλέπω Τωβίαν  
τὸν υἱὸν μου.

Ubi ab hac lectione græca recedant, hebræa atque latina, nunc statim indigitabimus in ipsa, quam subjiciemus, analysi physico-medica.

§. 5.

In historia *Tobias* ubique, in omnibus lectionibus, introducitur tanquam à sepultura conterraneorum, occisorum, non æque *lassus*, ac *impurus*, juxta legem Mosaicam, à

Tobias autem descendit (in  
fluvium scil. Tigrim ) ut ab-  
lueretur, & piscis de fluvio  
exiliit, devoraturus Tobiam.

Felle vero inunge hominem, cui sunt albugines in oculis, & sanabitur.

Tu itaque inunge felle isto  
oculos ejus, tum ille velli-  
catus deteret, & abjiciet al-  
bugines, & videre te pote-  
rit.

At filius ejus accurrit ad eum, & prehendit suum patrem.

Et fel illud in oculos ejus  
adsperfit, dicens: bono ani-  
mo esto, pater.

Cum vero oculi à felle compungerentur, Tobitus suffricuit oculos suos, et de hircis five angulis oculorum ejus desquamatae sunt albugines.

Ecce iterum videre possum  
Tobiam filium meum.



contrectatione hominis mortui, domum, antequam lavaretur, ingredi non ausus: Qui ergo *ad parietem atrii, in scamno* quodam recubans, *obdormiverit*, & *facie* quidem *nullo obiecta velo*, quale, majoris securitatis ergo, ad illapsum pulveris, insectorum atque similibus heterogeneousorum præcavendum, illis maximè necessarium videtur, qui coniventibus & hiantibus dormire consueverunt palpebris, in illo affectu, quem *lagophthalmum*, s. oculum leporinum vocant ideo, quod lepores semiapertis oculis somnum capere soleant. Unde & illo ipso historię phænomeno, quod Tobias *facie non operta* somnum inisse, ipsumque stercus *apertis incidisse* ejus oculis, dicitur, aliqua præbetur *ansæ suspitioni*, hunc tali laborasse *lagophthalmo*, aliquibus à natiuitate familiari, aliis è mutilatione palpebræ superioris, vel aliunde. Certè, *nisi supponatur* optimus senex *tum apertos* palpebris haud clausos *habuisse oculos*, nulla plane fuisse illapsi super palpebras stercoris avicularum efficacia, ad producenda seu levcomata, s. maculas in oculo, siue determinatè in ejus tunica cornea, atque sic *tota historię hujus structura corrueret* uno ictu: *Nisi* quidem, sicut aliqua legunt exemplaria, (k) Tobias è somno *expergiscens oculos ad videndum aperuerit*, atque sic avicularum excrementa ipsius oculis tum illapsa fuerint. *Alium modum*, quo stercus avicularum se intra oculum insinuaverit, quamvis oculis clausis dormiverit Tobias, fingit Calmet: (l) Nempe finem hunc humeris illapsum (etant tombeé sur les epaules, fortassis dicere voluit: sur les paupieres, super palpebras, defluxisse intra oculos per canthos s. angulos eorum, quum oculos

(k) Ita habet tractatus Talmudicus à Joh. Leusdenio in 4to editus Ultrajecti An. 1665.

(l) Calmet in commentar. ad biblia, lingua gallica editis splendidiss. in folio.



oculos aperuerit Tobias, atque admota manu, uti statim solemus, intrusisse intro, quod extus restiterat. Sed quomodo feces hæ ab humeris in angulos oculorum depluerint, non patet? nisi error subsit, ut loco, les epaules, ponendum sit: les paupieres. Neque tamen hoc casu excrementum incidisset actu calidum in oculos, cum tamen *Calmetus* ad maiorem illius acrimoniæ causticæ intensiorem supponat simul calorem ejusdem notabilem & exurentem quasi.

§. 6.

Sed *alii* supersunt *difficultatum nodi*. Garrulas *an* verè *nescivit* illas *aviculas* senex Tobias, non hac demum vespera parietibus atque trabibus atrii propriarum suarum ædium innidulantes? *An prætervidit toties* præteriens harum nidum? *Anne supinus*, scamno incubuit? quod omnino supponendum est; si enim alterutri incubuit lateri, in illum certe oculum; qui scamno proximus fuit, stercus avicularum illabi non potuit. *Avicularum, in plurali, stercus* asseritur incidisse oculis Tobiae. Experientia quidem docet, & parentes & pullos podice extra nidum exporrecto alvum exonerare: ast duæne, pluresve simul, eodem momento id egerunt? quod tamen angustior nidi porta, si hirundines fuisse supponantur illæ aviculæ, vetat. Si aliam avicularum speciem arguamus, nidumque harum superne totum patulum, atque sic pluribus aviculis, unà alvum evacuaturis, aptum; casum plane singularem fingere oportet, stercora nempe exilia, cylindrica ut plurimum, in oculos directe, tres pollices à se invicem distantes irruisse: Repetitum namque, per vices, factam hanc commaculationem nec adstruit textus, nec oculi sensilitas admittit, quæ ab illapso primum stercore non potuit non vel profundissimè dormientem excitare, & ne ulteriori se exponat incommodo, de discessu, vel cautelis adhibendis monere.



§. 7.

*Quale genus avicularum fuerit, neque hebræum, neque græcum vocabulum determinat? Passeres, passerculos denotat quidem, sed & in genere minores, liberè ac familiariter in ædibus nidificantes, aviculas. Unde Hieronymus, & maxima commentatorum pars vertunt per hirundines. Harum sterminus, ut omnium avium, particulis abundare salinis ammoniacalibus, acriusculis, rosivis, hirundinum vero, infectis vesci ac victitare fuetarum, aliquanto esse acrius, operosa non indiget demonstratione. In græco quidem textu deest per ellipsin substantivum, suo adjectivo, τῷ θερμῷ respondens. Facile vero liquet, subaudiendum esse ἀφόδιον, excrementum; idque alvinum. (m)*

*Neque heic occultas comminisci qualitates, oculis singulariter infestas, oportet, quin immo ipsum hoc sterminus hirundinis non minus ac alia, turturis e. g. columbarum, lacertarum ab antiquissimis Medicis, ad extergendas oculorum maculas, in collyriis adhibita, pro remedio potuisset inservire, debite præparatum, tritum, dilutum, ut rectè jam olim annotavit Vallesius. (n) Accedit, quod calidum incidisse hunc finem & textus asserat, & ipsa rei ac historiæ necessitas atque nexus confirmant. Τὸ θερμὸν, calidum, in positivo, non præcisè notabilem magnumque involvit calorem, sed & teporem innuit. Et gratis profecto, ac falsissimè hæc avicularum excrementa statuerentur, vel fervida, vel eminenter calida. Sed & ipse modicus calor, non quidem qua talis, sed quatenus particulas excrementi ad maiorem activi-*

(m) Pythagoræ symbolum in sensu politico sumptum: Hirundines sub eodem tecto ne habeas! i. e. cave à garrulis susurronibus! heic etiam valet in sensu medico.

(n) Francisc. Vallesius de sacra philosophia. 8vo. Francof. 1667. C. 42. p. 266.



activitatem, corneam verò oculi tunicam ad faciliorem disposuit receptivitatem, intensive cum causa morbifica conspiravit. §. 8.

*Effectus* jam examinandus est, quem *illapsa* hæc oculis *excrementa*, *producere* potuerunt, actuque produxerunt. Albugines, seu λευκώματα, hinc natas græcus refert textus: hebræus atque vulgata vel maculas albas, vel simpliciter excoecationem subsecutas, sine effectus determinatione, statuunt. *Eventum* nobis sic imaginamur, non è foecundo phantasiæ lusu, sed justis è rationibus physico-mediciis: Fimus in oculos Tobiae illapsus, acris, calidus, heterogeneus, è particulis inæqualibus, solidis, angulosis, asperulis constans, irritatione facta, stimulo, spinaque quasi infixis in delicatas, sensilesque oculi tunicas è somno expergefecit Tobiam, palpebras confestim ad se invicem adducere, oculosque operire non modo, sed & quod tantum non semper fieri solet, post illapsa quæcunque in oculos heterogenea irritantia, manibus confricare palpebras, bulbosque oculorum coëgit, unde gravius ac altius magis magisque stercorea fuerunt corneæ impressa atque affricta, & probabiliter non statim ipsa macula albida, sed ophthalmia i. e. inflammatio tunicæ conjunctivæ, s. albi oculorum, & corneæ tunica, pellucidæ illius, quæ centrum hemisphærii anterioris in oculo exornat, erosio, & exulceratio, hinc maculæ albæ, harumque species, λευκώματα, s. albugines successive originem duxere suam. (o) Visum tamen hinc è vestigio notabiliter turbari, indistinctum, dolorificum fieri, & quo labes medium corneæ, oppositum pupillæ, vel totam corneæ

B 3

neæ

(o) Manum hic contrahimus in pugnum. Haud enim diu est, quod in dispp. de corneæ ulceribus & maculis prolixionem hanc ætiologiam tradidimus, ipsius etiam maxime levcomatis,



neæ substantiam magis penetravit, atque per menses annosque inveteravit, eò magis imminui & tandem aboleri visum oportuit, non absolutâ quidem & immedicabili cæcitate sed tali, quæ restituto in naturalem statum organo externo restituendi quoque visus reliquerat spem, (p) licet ita cæcus fuerit Tobias, ut oculum in manu gerere & hodege uti, debuerit, & cum redeunti ex itinere filio obviam iturus properaret, ad circumposita impingeret impedimenta filiumque jam præsentem videre non posset, ante curationem, per fel piscis dehinc instillatum, susceptam.

### §. 9.

*Morbus ergo Tobiae ocularius vel in genere per maculam albam definitur, vel in specie per levcoma, s. albuginem.* Per maculas in oculis natas, albas, intelligitur, utriusque oculi corneæ tunicæ naturaliter pellucidæ, atque cornu, vel corneam tenuem lamellam pelluciditate referentis inductus color albus, non diaphanus, plus minus diffusus, aliquam plus minus superficiem corneæ regionem obfuscans sic maculam efficiens, per quam radii visorii planè nequeunt trajicere, vel certe non sine impedimento visûs. *Levcoma* vero s. albuginem nuper (q) *definivimus*, quod sit macula corneæ alba, lævis, spissior densiorve, vel in ejus medio, vel tota superficie convexa, ut plurimum cum aliqua eminentiâ, aliquando sine hac, coloris albo-cretacei, aliquando cum levi quadam inflammatione, sæpius sine hac radios luminis intercipientis, ut nullus, vel exiguus saltem luminis sensus superfit. Quamvis autem dolendæ authorum confusione & æquivocationi uti circa affectus oculos in genere, sic circa denominationes atque species macularum

(p) Sic vulgo pueri dicuntur cæci, quibus à variolis conglutinatæ sunt palpebræ aliquandiu.

(q) Præsidis disp. de maculis corneæ §. 8. p. 15.



cularum corneæ, nuper jam publicè cum aliis ingemuimus cordatis medicis; Speramus tamen nostris lucubrationibus hæc nebulas aliquantum discussas esse, atque distinctionem non modo argematis (r) ab albugine, quos differentes affectus pessime confundunt aliqui, sed & differentias macularum corneæ inter se adduxisse sedulo.

Patet hinc, ab omnibus commentatoribus hæc vel *Leucomata*, vel *maculas* in genere, ab alterutro textu Tobiano memoratas, *non recte verti* nec *per pelliculas*, *Felle*, *Häutlein*, nec *per cataractas*, *Staaren*, licet & ipse heic hallucinatus sit ophthalmiater ille, in Germania olim haud incelebris, *Bartisch*, (s) morbum Tobiaë ocularium, ad cataractæ classem referens. Vulgo, aliisque, qui medici non sunt, ignoscendum est, quod abusive varia oculorum vitia, cataractarum, respectu albedinis, aliquatenus æmula vocitent cataractas, uti *plebs Gallica*, teste *Woolhusio*, *cataractam* appellat *externam*, certam macularum corneæ speciem, quam ægidem, *αἰγίδα*, vocant. Nimirum pelliculæ, pterygia, sunt membranæ p. n. les extus adnatæ & corneæ adhærescentes, eminentes, mobilesque: Cataracta vero morbus profundius in oculo, post pupillam in camera oculi secunda obuius, sedemque figens, & per corneam, naturalissime se habentem, inspicienti transparens.

§. 10.

Itaque, quod textum spectat, *morbus specificus Tobiaë* ocularius in propatulo est: *Macula alba*, vel *Leucoma*. Neque tamen adhuc *res est in salvo*. Non levem, non superficialiariam, non exilem atque partialem quandam fuisse maculam, vel solum amissi visûs, coecitatis, phænomenon testa-

---

(r) --- --- eadem: it. de corneæ ulceribus. & de ungue oculi.

((s)) Georg Bartisch, *Augendienst*. p. 65.



testatur: Medici etiam, quos consuluisse prætendit Tobias, hunc juvare non potuerunt. *Quomodo* igitur tantam atque *instantaneam opem* tulit fel piscis abs filio inunctum? Quid tibi vult illa levcomatum desquamatio s. decorticatio? C. XI. v. 12. Levcomatum certè curatio nec tam subito & facilè, ut vulpes pyrum comest, procedere, nec per modum desquamationis fieri solet ordinario, sed successive per insensilem dissipationem, resolutionem humoris intra poros corneæ stagnantis, vel per attritionem lamellarum, attenuationem, lentissimamque tunc ac insensibilem quasi exfoliationem. Immo si vel non adeo profundam, uti levcoma est, maculam supponamus, neque illa tam subito & plene potest abstergi atque tolli, multo minus decorticari.

§. II.

Quam ob rem *Tobie* hæc *putatitia levcomata* ad illam potius macularum corneæ speciem, referenda videri possent, quæ græcis audit παράλαμψις, macula, cicatrix resplendens, nonnullis margarita oculi, ob relucens quasi unionis album colorem, Gallis le grand nuage, quæque floccum nivis aliquando æmulatur: Cum nempe è crasso ac viscoso humore indurato, in superficie ac poris corneæ magis magisque congesto pellicula concrescit, cui induratæ aliæ ex aliis supercrescunt lamellæ, instar stratorum super stratis, quæ à motu palpebrarum, superioris maximè, lævigantur, magisque constringuntur: Tales igitur pelliculæ p. n. les ab acri felle inuncto, motuque frictionis, omnino potuerunt instar squamarum decorticari. *Ad paralampses* itaque *potius, quam ad levcomata hæ maculæ Tobie restringi* possent, nisi *nova* & huic suspicioni se *difficultas* opponeret, ex ipso fellis appliciti ac curationis eventu promanans. Tob. namque C. XI. v. 12. dicitur quod levcomata hæc ab angulis oculorum, qui Græcis κανθοί, Latinis hircui vocantur, fuerint



fuerint desquamata. Atque sic morbus hic non solam obse-  
disse corneam, ut levcomata solent, sed angulis etiam ocu-  
lorum inhæsisse videtur, morbusque à levcomate diversus,  
vel saltem cum hoc complicatus fuisse arguitur.

Sed *nihil nos moratur hæc difficultas*. Ordinarius enim  
iste in angulis patentior atque declivis est exitus impurita-  
um omnium, quæ inter palpebras ac oculi bulbum agitan-  
tur. Nec sequitur, si levcomata ultimato de angulis feces-  
erunt desquamata, postquam scil. oculos, ab inunctione  
cellis aliquandiu clausos, iterum aperuit cæcus Tobias, ergo  
affixa fuerunt antea & adhæserunt ipsis oculorum angulis.

§. 12.

In hoc *cæcitatæ statu* caligavit bonus Tobias, juxta vul-  
gatam, C. 14. v. 3. *quatuor annis*, juxta græcum textum  
*integris octo annis*, periodo utrinque satis molesta & mo-  
mentosa, respectu miserandæ cæcitatæ & ingravescentis  
morbi. Levcomata enim, aliæque cicatrices & maculæ cor-  
neæ, quo diutius persistunt, quo in ætatem cadunt adultio-  
rem, ipsumque senium, eo majorem important curationis  
vel difficultatem, vel impossibilitatem. *Frustra*, sine suc-  
cessu intento, *adhibiti sunt Medici*. Sit ita. Nihil opus est,  
hic fictitiam redarguere historiam, non possumus hoc op-  
probrium, si quod est, semper declinare. Lapis allisionis  
subinde est in ipso gravi morbo insuperabili: alias in ægro  
negligente, refractario, licentioso, aut adstantibus, amicis,  
famulantibus, intempestive sedulis, moleste & periculose  
officiosus, nasutulis: sed & aliquando in ipso ignorante, tor-  
pido, imprudente, temerario, nimis timido, ebrio Medico.  
Profecto & nostra ætate optandum est, ut singulare ac dif-  
ficillimum ophthalmiatriæ studium plurimi melius exco-  
lant Medici! Turpe Medico quis duxerit, à Raphaële angelo  
superari? licet hic ipse non adhibuerit nisi naturale reme-  
dium,



dium, fel piscis. Consentiant enim plerique authores, (†) ipsi etiam romano-catholici, remedium quidem naturale sed curationem tamen vel inde miraculosam fuisse, quod medicamentum hoc ophthalmicum ab angelo primum fuisse revelatum ( de quo jam non disputabimus ) & energiam suam intra tam breve tempus, unius dimidiæ horæ, tam plene & feliciter demonstraverit.

Sub incudem ergo vocabimus *remedium* hoc, *modum* & *eventum curationis*. *Fel* fuit piscis è rapido & ingenti flumine Tigri. An *Callionymi*, *Siluri*? (u) an *Hippopotami* quem suspicatur *Grotius*? an *Vituli marini* juxta *Bardum*? An *Lamiæ*, piscis, quem ob amplum rictum, majorem Tobia filio metum incutientem huc quadrare putat Th. *Bartholinus*? An *alius majoris* cujusdam rapacis fuerit *piscis*, parum interesse censemus? Neque tamen ideo necesse videtur, tam immanem grandemque fingere piscem, cui apprehendendo & in terram extrahendo vegetus, Angelique hortatu obfirmatus non suffecerit adolescens, græcus textu simpliciter habet: ἰχθύς, piscis. In magna illa, miraculosa quidem, *piscium captura Petri*, (x) mentio fit ἰχθύων μέγαν, numero centum quinquaginta trium, uno rete contentorum, & in terram à Sancto Petro protractorum, citi retis lacerationem. Fundulum profecto, aut carpionem similemque exiguum non fuisse piscem, totus edocet historiae contextus. Abundet ergo per nos prædicatum magni quod vulgata, Hebræa, Italica &c. servant editiones. Nostrum non est litem dirimere illam: An angelus atque Tobias

---

(†) Lyranus, Dion. Serar. Sanchez, Vallesius, Cornel. à Lapid. Drusius, Calmet. Placet nobis Calmeti judicium: Possit quemlibet heic suo abundare sensu.

(u) Quod plerique statuunt. vid. modo recensitos autores.

(x) Johan. XXI. 11.



bias piscem hunc assatum comederint totum, an verò tantam ex illo saltem portionem, quæ uni suffecerit coenæ, reliquum vel abjicientes, vel pro ulteriori servantes viatico. Cum *Milone Crotoniensi* voracitate certaturos fuisse non omniabimus.

*Fel* duplex est: *Hepaticum*, quod ex hepate per poros biliosos in ductum hepaticum, & in aliquibus animalibus rectà, (y) uno simplici ductu, intestino infunditur duodeno, citra bilis è fellea vesicula, qua scil. carent, admixtionem; in aliis vero plerisque media via recipit adfluentem è cystide fellea per peculiarem ejus ductum, cysticum dictum, aliam adhuc bilem: *Cysticum*, quod peculiari asservatur vesicula, hepati annexa. Ut *colore & consistentia* differt duplex hæc bilis, ita etiam *acrimonia & amaritie*, quales *fel cysticum* multo habet extantiores. Facile potuit junior Tobias *fel integrum reponere*, quod jusserat Angelus C. VI. 4. nimirum exempto toto hepate, & postquam hepar in alios usus converterat C. VIII. 2. bilem nihilominus, vesicula sua naturali conclusam, ligato ductu cystico, integram servare ac secum sine incommodo portare, immo & citra metum corruptionis in climate licet & tempestate calidis, tantum abest, ut, factâ omnino nonnullarum tenuiorum, aquearum transpirantium particularum jacturâ, reliquum fellis tanto sit factum acrius, & ad præfixum scopum aptius.

§. 14.

*Fellis* in genere *virtutem medicam* operose nolumus hic adstruere. Labore hoc levarunt nos antiquissimi pariter ac recentiores physiologi ac medici. *Cystica* vero maxime *bilis*

C 2

*abun-*

---

(y) e. g. in cervo. Unde venatores lapidem jurant Jovem, cervum felle destitutum esse, quoniam vesicula fellea caret; Sed tamen non destituitur felle hepatico, quod per ductum hepaticum & choledochum instillatur duodeno.



*abundat principiis salino- alcalinis atque sulphureis incisivis absterfivis, mundificativis, ad abstergendas corneæ maculas apprime facientibus. In specie vero animalium calidorum, rapacium, carnivororum fella majorem obtinere acrimoniam, haud negamus. Ad varios oculorum affectus externos rectius, quam ad internos, specialissime certorum animalium fella commendarunt jam olim Medici: & piscium quidem Callionymi s. Uranoscopi, fel, Plinius, Galenus P. Ægineta, Rhases, (z) Testudinis marinæ ad humorum suffusiones Galenus. (aa) Idem vulturis cum marrubii succo & melle attico ad visus obscuritatem. (bb) Idem porro Hirci, Canis marini, Galli, Leonis, contra albugines. (cc) Plura cumulare nolumus exempla. Quemadmodum ergo bilis cystica in aliis vehementer, in aliis mediocriter amara & mordax ad ipsa etiam varia corporis ulcera detergenda imo, in usu œconomico, emaculandi & abstergendi scopi solet adhiberi; sic & in illis oculorum affectibus, qui similem sibi vindicant indicationem. Aliquando fel dilutum aliquo succo, aqua, ut acrimonia temperaretur, adhibuerunt: heic merum, sibi relictum, applicuit Tobias.*

§. 15.

*Liquidorum ejusmodi collyriorum applicatio varia est per instillationem, affusionem, balneationem, illinitionem, in tincto digito, satius autem penicillo, impositionem collyrii imprægnati linteoli, vel imbutæ tenuissimæ bracteatorum aur*

(z) Plinius secundus, Hist. mund. L. XXXII. C. 7.

Galenus de simpl. Med. facult. L. X. ubi multorum animalium fella recenset, & viribus distinguit.

Paulus Ægineta Encheirid. L. VII. p. m. 637. tit. chole s. fel Rhasis L. IX. C. 27.

(aa) Galen. de simpl. med. fac. L. X. tit. chole s. fel.

(bb) -- id. de remed. paratu facil. p. m. 156. b.

(cc) -- id. ibid. & de remed. fac. parab. ad Solon. C. 12.



auri vesicæ, &c. & ægris quidem jacentibus supinis, palpebris statim abhinc clausis, ut ne medicamentum justo citius oculis iterum effluat. In historia curationis, Tobiaë, cap. VI. v. 8. C. XI. v. 7. occurrit verbum ἐγγίω, *inungo*, illino; at C. XI. v. 11. προσέπασε, *adsperfit*, bilem filius in oculos patris. Latina *Hieronimi* versio ponit: *Lenivit oculos Patris sui. Calmet* reddit hoc: *frotta les yeux de son Pere, fricuit.* Dubium itaque manet, *an Tobias filius simpliciter instillaverit, vel adsperferit, vel affricuerit* fel. piscis in oculos patris? Vulgata præmittit hanc circumstantiam, quod, postquam adorassent Deum, & gratias egissent, confederint! probabile scil. omnino est, *sedenti* potius *cæco Parenti*, quam stanti, fel applicuisse filium, tum, ut copiosius, rectius atque commodius adhiberi, tum ut melius retineri posset. Paucissimi sunt C. *Marii*, qui sibi stantes patiantur extrahi varices! *Patientiam* atque *spem inspiravit* ophthalmiater *filius*: θάσσει; inquit ὁ πατήρ, bono animo esto! Græcus noster textus non addit, *quamdiu toleraverit fellis efficaciam* & mordacitatem: Vulgata per *dimidiam* fere *horam* sustinuisse refert. Certe *longum non* fuisse interval- lum arguunt verba sequentis versiculi duodecimi, ubi dicitur: cum vero oculi à felle compungerentur, morfica- rentur, (id quod statim, vel brevi post applicationem eve- nit procul dubio, si non in ipsa spissiore ac insensiliore ma- cula, tamen in tunica conjunctiva oculi & palpebrarum.) Tobitus suffricuit oculos suos -- & desquamatæ sunt albu- gines.

§. 16.

*Fellis* hic fuit *effectus*, ut compunxerit oculos, Tobitus suffricuerit eos & de hircis s. angulis oculorum ejus desquamatæ sint albugines. Vulgata sic habet: & coepit albugo ex oculis ejus, quasi membrana ovi, egredi. Quam apprehendens Tobias traxit ab oculis ejus, statimque visum recepit.



recepit. *Modum sic* concipimus: Acre, stimulan-  
 que fel (§. 14.) ipsam quidem crassam & insensilem quasi  
 maculam molesto dolore non multum affecit, sed tunicam  
 tamen oculi & palpebrarum conjunctivam, & tarfos pal-  
 pebrarum & carunculam lachrymalem, notabili commor-  
 sione stimulavit, ægrumque ad frictionem invitavit, ut fieri  
 solet in omni irritatione, ab illapsis oculo. Prolexit idem  
 stimulus copiosiores feri lachrymalis affluxum, quo fellis  
 quidem acrimonia nonnihil temperata & diluta fuit, attamen  
 satis adhuc valida perstitit ad incidendum, attenuan-  
 dum, separandum maculæ hujus pelliculosum crassamen-  
 tum, seu cortices ex humore crasso concretos. Juvit egre-  
 gie fellis energiam juncta frictio, suffrictio, ad secessum  
 cogens humectatas arrosasque pelliculas; quæ ergo tum  
 versus oculi angulos, majores probabiliter, s. internos,  
 quorsum aliæ quisquiliæ oculo exiturientes concedunt, de-  
 lapsæ ac divergentes, palpebris diductis, apertis oculis sive  
 deciderunt, sive extractæ sunt, an ab ipso patre, an filio,  
 dubium? quod vero nihil importat.

§. 17.

Majoris vero momenti est, & *altioris indaginis* non modo  
*subitanea* quasi, vel paucis certe minutis accidisse præten-  
*desquamatio*, sed etiam *visus restitutio*, eaque, ut videtur,  
*in integrum*. De intervallo fellis appliciti, & curationis  
 absolutæ supra diximus §. 15. Conspirant verba vulgatæ:  
 C. XI. v. 15. Statimque visum recepit. Visus restitutionem  
 testantur Tob. C. XI. v. 13. ubi ἰδὼν τὸν υἱὸν, videns, cæcus  
 antea Tobias prædicatur, & v. 14. præmissa humili piaque  
 panegyri exclamat: ἰδὲ βλέπω τὸν υἱόν μου. Ecce video  
 filium meum. C. XII. v. 3. Ubi Tobias filius inter beneficia  
 ab angelo profecta, refert, quod patrem sanaverit, ut  
 græcus in genere loquitur textus, vulgata vero: lumen  
 cœli



coeli videre fecerit. C. XIV. 3. in græco & vulgata visum recepisse, repetitur, imo, juxta vulgatam C. XII. v. 14. missum se à Deo proficitur angelus, ut curaret Tobiam, nimirum à coecitate. Quamvis autem ad videndum lumen coeli, & adspiciendum hominem visus etiam sufficiat non omnino perfectus, facile tamen largimur, plenam, radicalem perfectamque fuisse curam ex angeli consilio præstitam.

### §. 18.

Sed liceat, absque contradicendi studio, vel impietatis opprobrio, *scepticum tantisper agere medicum.* (dd) Supra §. 16. jam prælibavimus quædam. Supponimus autem cum tantum non universo commentatorum agmine, medium, modumque curationis naturales fuisse, physico-medicos, quamvis singulari Dei gratia exaltata fellis efficacia fuerit. Jam vero *aut macula*, (s. levcoma, s. paralampsin admittas fuisse,) *adhæsit tenaciter corneæ? aut obiter saltem acrevit*, ipsasque corneæ lamellas non implicuit, non obstruxit, non condensavit? *Si prius*: Nec facile, tamque cito separari, nec ita secedere & desquamari potuit, quin excoriationem, hæc vero novam reliquerit maculam. Unde labor curationis in orbem rediisset. Nulla autem mentio fit ulterius adhibiti post desquamationem remedii, sed visus statim restituti, & diu procul dubio usque ad mortem perstantis integri. *Si posterius*; ~~non~~ fuit nec levcoma nec paralampsis; nec, quodcunque supponatur vitium, tot annis jugiter inhærere potuit quin potius motu bulborum oculi & palpebrarum, humidoque lachrymali solvente, diluente, abstergi debuit, & excuti.

### §. 19.

(dd) Religionem Medicorum suspectam reddiderunt aliqui. Sed legant hi dissertationem Beat. Illustris J. J. Bajerii  
 τῆς τῶν ιατρῶν εὐσεβείας.



§. 19.

Ad *verum miraculum* & omnipotentem Dei manum qui recurrere voluerit, grave habet onus probandi, & tollendi tot reliquos *lapides offensionis, morales, geographicos, chronologicos, theologicos, auctoritatis* &c. in libro Tobiae obvios. Nostrum non est, hæc à foro medico aliena vel excutere, vel repetere potius, à tot aliis pro & contra ventilata. Sufficit, nos ostendisse, quæ sint rationes medicæ, Tobiae historiam illustrantes, & ne quid diffiteamur, dubiam reddentes? Cætera vero debitè venerari, quibus abundat, morales, ethicas, politicas, theologicas, quæ aliunde etiam robur suum habent, veritates. Unde vel tandem totam epicrisin his includi versiculis (*ee*) posse reputaverit nonnemo:

*Cornea Tobiae pateat moralibus, ipsi  
Historiæ toti sed porta patefcat eburna!*

T A N T U M.

**N**UMINIS Cultor, Venerans Parentum,  
In Ducem gratus fuerat Tobiae  
Filius cæci, Medicusque, Felix

denique Sponsus.

Sis pari in summum pietate NUMEN,

Sis pari in fidem studio Parentes.

Sis pari in doctos quoque Raphaëles

CAROLE, cultu.

Sic eris fausto similis Tobiae,

Sic erit felix studii Coronis,

Sic viis praxique tuæ patebit

cornea }  
aurea } porta.

En pia, mi fili, monita, & pia Vota Parentis  
M. S. D. BRECHTII, Past. Goin.

(*ee*) Allusio ad ingeniosum Virgilii commentum de duplici somniorum porta: corneâ, qua exeunt vera: Eburnâ, quæ falsa emittit. Aeneid. L. VI. p. m. 753.